

# ORTO

E-mail: economia@ilpiccolo.it

 INVIARE LE E-MAIL A:  
 sportellopensioni@ilpiccolo.it

**SPORTELLO  
PENSIONI**

 OPPURE SCRIVETE A:  
 «Sportello pensioni»  
 Il Piccolo, via Guido Reni 1  
 34123 TRIESTE

TUTTI I LUNEDÌ

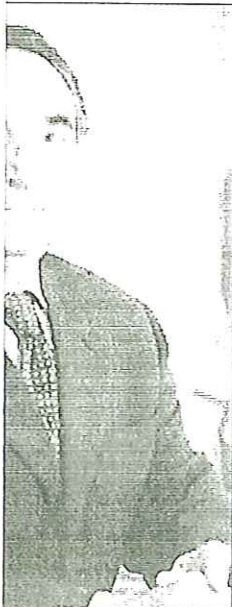


I Mediterraneo

## milioni

### gru 15 milioni

provato il nuovo Piano regolatore del porto. Di certo il Molo così com'è, o meglio come opo che sarà effettuato lo mento su un lato dei binari, che dovrebbero partire tra ion potrà movimentare più mila teu (nel 2007 si arriverà a 5 mila): per crescere ancora oppio sarà indispensabile.



Alessandra Vitrani

zione avviata da Trieste nei confronti di Capodistria e di Fiume, mentre è stato unanime l'auspicio che anche la Croazia entri il prima possibile a far parte dell'Unione europea.

s.m.

### L'azienda triestina apre un ufficio in Golfo Persico

## La Vitrani ora sbarca a Dubai per arredare residence e yacht: firmato l'accordo con la Khamas

**TRIESTE** Il design triestino sbarca a Dubai e va alla conquista dei mercati del lusso nel Golfo Persico. In realtà, per la famiglia Vitrani, titolare dell'omonima azienda con sede nella zona industriale di Muggia, ai vertici in regione e in Italia nell'arredamento di prestigio, firmare gli interni di navi da crociera, hotel, ristoranti, yacht, negozi e residenze di sultani anche nei Paesi arabi, non è una novità.

L'impresa triestina ha iniziato a farlo negli anni '60, ma oggi, grazie all'accordo di collaborazione siglato con il gruppo Khamas di Dubai, colosso operante nel terziario con un giro d'affari di un miliardo e mezzo di dollari l'anno, la Vitrani punta ad aumentare il portafoglio clienti e a conquistarsi una ruota di primo piano tra Oman, Emirati Arabi Uniti, Arabia Saudita, Qatar, Bahrain, Kuwait, esportando il «made in Trieste» e mettendolo al servizio di un'economia in pieno boom. Dubai, infatti, rap-

presenta l'indiscussa roccaforte mondiale del lusso, uno dei fulcri dell'economia mediorientale che, a differenza degli altri emirati che compongono gli Emirati Arabi Uniti, deve la sua ricchezza non alle riserve petrolifere, ma, per il 90%, allo sviluppo del commercio, della finanza, di settori come l'information technology e la comunicazione e, soprattutto, al turismo di lusso. Lo straordinario sviluppo immobiliare che dall'inizio degli anni '90 a oggi sta rivoluzionando il paesaggio stesso di Dubai, trasformando le zone desertiche in grattacieli e centri commerciali, e realizzando sulla costa penisole artificiali consacrate al turismo super lusso, fanno di questo angolo di Medio Oriente una meta sempre più ambita per chi, come Vitrani, ha a disposizione mezzo secolo di know how nel settore dell'arredo da mettere a frutto. E' con queste premesse che è partita la nuova avventura mediorientale di Vitrani, azienda con 60 dipendenti, che lo scorso anno ha fatturato 30 milioni di euro, di cui il 60% circa all'estero, principalmen-

te nei Paesi arabi (e pronta a sbarcare anche in India). Negli scorsi giorni l'azienda ha firmato un accordo con Khamas, multinazionale con sede a Dubai, grazie al quale potrà realizzare interni prestigiosi di siti turistici, negozi, hotel, yacht e abitazioni private. «Da pochi giorni abbiamo aperto un ufficio di rappresentanza a Dubai - ha spiegato ieri l'amministratore unico della società triestina Alessandra Vitrani, durante la presentazione dell'accordo, assieme al numero uno del gruppo Khamas, Salah Khamas - Questa partnership ci permetterà di diffondere il made in Trieste nel Paesi del Golfo Persico perché Khamas è un colosso che farà da traino alla nostra espansione. Ci aspettiamo di far lievitare il nostro giro d'affari, firmando importanti progetti, non solo a Dubai, ma anche in tutte le zone limitrofe, come Bahrain e Qatar».

«Questi - ha affermato ancora Alessandra Vitrani - sono mercati fondamentali per il settore del lusso, a differenza ad esempio della Cina, che non riteniamo strategica per la nostra azienda: lì non esiste la cultura della qualità ed esportarla è difficile; ciò che tanti imprenditori hanno fatto in questi anni è stato semplicemente importare il made in China in Italia».

La presenza del gruppo Khamas sul territorio mediorientale è capillare: sono oltre 200 le società controllate dal colosso di Dubai, che impiega 5 mila persone. «Fino a una trentina di anni fa Dubai era prevalentemente deserto - ha sottolineato Salah Khamas - mentre oggi è una delle più avanzate economie del mondo e ci sono ancora ampi margini di sviluppo. Un gruppo come il nostro ha bisogno di costruire alleanze commerciali con chi, come Vitrani, ha alle spalle decenni di esperienza».

«Siamo i primi a Trieste ad aver siglato un accordo di questo tipo nel nostro settore - ha concluso Alessandra Vitrani - Vogliamo continuare a guardare all'estero mantenendo però ben salde le nostre radici a Trieste».

Elisa Coloni

Venezia Giulia AZIENDA PER I SERVIZI SANITARI N. 5 "BASSA FRIULANA" PALMANOVA  
 io dell'esercizio 2006 [approvato con decreto D.G. n.258 del 12/06/2007] (in Euro)

ESERCIZIO 2006	ESERCIZIO 2005	CONTO ECONOMICO	ESERCIZIO 2006	ESERCIZIO 2005
		RICAVI		